# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48) Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedyńczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł. 1/2 strony — 100 zł. 1/4 strony — 50 zł. 1/8 strony — 25 zł. 1/16 strony — 15 zł. 1/32 strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok III. Warszawa, dnia 14 czerwca 1930 r. Nr. 21.

## TREŚĆ:



*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

# Dział urzędowy.

## A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

**Rozporządzenie Ministra Komunikacji**

z dnia 13 czerwca 1930 r.

**w sprawach taryfowych.**

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 200 Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej) Zeszyt A, obowiązujący od 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199).

§ 1. Z dniem ogłoszenia w wykazie powyższym wprowadza się następujące poprawki i uzupełnienia:

Na str. 2 Baborówko w rubr. 8-ej wskaźnik „1/11" poprawia się na „I/1".
Na str. 4. Barcin w rubr. 12 skreśla się znak „Ds=1.25".
Na str. 6 i 7 Beskid skreśla się we wszystkich rubrykach.
Na str. 11 Biały Dunajec w rubr. 13 dodaje się „ i Nowy Targ".
Na str. 18 Brany w rubr. 10 dodaje się „Bp".
Na str. 27 Byczyna w rubr. 13 dodaje się „i Chrzanów".
Na str. 34 Ciążyń w rubr. 12 dodaje się „Rp, Pr".
Na str. 36 Czarnków w rubr. 12 skreśla się „Ds=5".
Na str. 38 Czerkasy Wołyńskie, w rubr. 10 skreśla się znak „Łd", a zamieszcza się „O".
Na str. 48 Dębnica, w rubr. 12 skreśla się znak „Rb", a dodaje się „Rp".
Na str. 52 Drawski Młyn w rubr. 12 dodaje się znak „Ds=5".
Na str. 56 Dzierżanów w rubr. 12 w miejsce znaku „Rb" dodaje się „Rp".
Na str. 60 Garki w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 60 Gdynia Port w rubr. 10 skreśla się odnośniki przy znakach „Drp i Drz".
Na str. 61 Gdynia Port w rubr. 16 skreśla się zawartą tam uwagę.
Na str. 64 Gola w rubr. 12 dodaje się znaki „Rp i Tr".
Na str. 64 Gołaszewo w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 70 i 71 Gr. pod Beskidem skreśla się we wszystkich rubrykach.
Na str. 71 Grabów Wkp. w rubr. 15 słowo „Wkp." zmienia się na: „nad Prosną".
Na str. 72 Gr. P. pod Łęką w rubr. 3 i 4 odległości do Kępna poprawia się jak następuje:

„Kępno $\frac{\text{dla ruchu osob. 17}}{\text{dla ruchu towar. 20}}$".

Na str. 72—73 po Gr. pod Łanowcami dodaje się „Gr. P. pod Ławocznem", a w dalszych rubrykach tej pozycji zamieszcza się dane odnoszące się dotąd do Gr. P. pod Beskidem.
Na str. 74 „ Gr. P. pod Praszką" w rubr. 6 znak „W" poprawia się na „P".
Na str. 78 Grodziec Śl. w rubr. 10 dotychczasowy znak „=x)" skreśla, się a natomiast zamieszcza się: „Ox) Bp, W."
Na str. 79 Grębałów w rubr. 13 dodaje się: „i Kocmyrzów".
Na str. 79 Grodziec Śl. w rubr. 13 dodaje się: „Jaworze Jasienica", a w rubr. 16 skreśla się drugie zdanie uwagi.
Na str. 82 Haliczany w rubr. 10 dodaje się znak „Bp".
Na str. 86 Hrebenne w rubr. 10 skreśla się „O, B W", a dodaje się „Op, Bp".
Na str. 94 Janinów w rubr. 12 dodaje się znak „Pr".
Na str. 95 Jankowo Dolne w rubr. 15 pod „Jankowo Dolne" zamieszcza się słowo „Gniezno".
Na str. 96 Jasło w rubr. 9 dodaje się znak „Nf".
Na str. 100 Jędrzejów Wąski w rubr. 9 dodaje się znak „Hs".
Na str. 111 Kąty w rubr. 13 dodaje się :„i Jaworzno".
Na str. 111 Kęty Podlasie w rubr. 13 dodaje się: „i Kozy".
Na str. 120 Komorniki w rubr. 6 znak „W" poprawia się na „P".

Na str. 120 Konary w rubr. 12 skreśla się znak „Rb" a dodaje się „Rp".
Na str. 121 Konarskie w rubr. 13 skreśla się słowa „i Chwałkowo Kościelne".
Na str. 138 i 139 Kościelec w rubr. 2 i rubr. 17 dodaje się do słowa „Kościelec" słowo „Kujawski".
Na str. 145 Kruszwica w rubr. 15 skreśla się słowo „(dw)".
Na str. 149 Kuleje w rubr. 15 w miejsce słowa „Kłobuck" wpisuje się „Herby koło Lublińca".
Na str. 150 Lachmirowice w rubr. 12 po znaku „Rb" dodaje się znak „Rp".
Na str. 151 Kwaczała w rubr. 13 dodaje się: „i Spytkowice".
Na str. 152 Leszno w rubr. 12 dodaje się znaki „Rb i Wg=40".
Na str. 153 Lasek w rubr. 13 dodaje się: „i Sieniawa".
Na str. 155 Lewiczynek w rubr. 13 dodaje się słowa „i Trzciel".
Na str. 158 Łubasz w rubr. 12 dodaje się znak „Wg=30".
Na str. 166 Łęczyca Wąsk. w rubr. 10 w miejsce znaków „OB" zamieszcza się „Op, Bk".
Na str. 166 Łęgnowo w rubr. 9 dodaje się znak „Hs".
Na str. 171 Łukowa k. Tarnowa w rubr. 13 dodaje się: „i Tarnów".
Na str. 184 Mogilno w rubr. 7 poprawia się znaki na K. P.
Na str. 186 Mokre Młp. w rubr. 9 dodaje się znak „Nf".
Na str. 188 Mrowino w rubr. 10 dodaje się znak „Bp".
Na str. 189 Mucharz w rubr. 13 dodaje się: „i Wadowice".
Na str. 201 Oblaszki w rubr. 13 dodaje się: „i Bolęcin".
Na str. 201 Obłaziec w rubr. 13 dodaje się: „Wisła*)", a w rubr. 16 uwagę: „*)Wagony można wstawiać tylko od strony Wisły".
Na str. 202 Obora w rubr. 12 skreśla się znak „Rb" a dodaje się „Rp".
Na str. 203 Ocypel w rubr. 15 skreśla się dotychczasowe nazwy, a na ich miejsce zamieszcza się nazwę „Ocypel".
Na str. 203 Okleśna w rubr. 13 dodaje się: „i Spytkowice".
Na str. 206 Opalenica w rubr. 12 dodaje się znak „Ds=1. 25".
Na str. 206 Orzechowo w rubr. 12 dodaje się znaki „M, Rp".
Na str. 223 Płaza w rubr. 13 dodaje się: „i Bolęcin".
Na str. 225 Podgradowice w rubr. 15 wyraz „Rakoniewicze" poprawia się na „Rakoniewice".
Na str. 226—227 Pogorzyce w rubr. 10 znak „Łd" zmienia się na „Wn", a w rubr. 13 dodaje się „i Bolęcin".
Na str. 229 Pontnów w rubr. 15 zamiast słowa „Mierzyce" zamieszcza się „Pontnów".
Na str. 231 Popowo Kościelne w ruor. 15 pod istniejącą nazwą dodaje się „Skoki".
Na str. 233 Powroźnik w rubr. 13 dodaje się: „i Krynica".
Na str. 232 Poznań w rubr. 8 skreśla się dotychczasowe znaki, a zamieszcza się „I/2", w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 232 Poznań św. Łazarz w rubr. 8 zamiast dotychczasowego znaku zamieszcza się znak „I/2".
Na str. 232 Poznań Tama Garbarska w rubr. 8 zamiast dotychczasowego znaku zamieszcza się znak „I/2".
Na str. 232 Poznań Wschodni w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 235 Przecław w rubr. 13 dodaje się: „i Rzochoń".
Na str. 237 Przybroda w rubr. 15 zamiast słowa „Kazimierz" zamieszcza się: „Rokietnica".
Na str. 240 Racibory w rubr. 10 dodaje się znak „B".
Na str. 240—241 Racice w rubr. 10 zamiast „Op" zamieszcza się „Ox)", a w rubr. 16 dodaje się uwagę: „x) Od godziny 18 do 6 odprawa osób odbywa się w pociągu".
Na str. 246 Rogoźno Wkp. w rubr. 12 znak „Ds=5" poprawia się na „Ds=6".
Na str. 246 Rogów w rubr. 9 dodaje się znak „Hs".
Na str. 247 Rogoźnik w rubr. 13 dodaje się: „i Czarny Dunajec".
Na str. 248 Rożniaty w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 252 Rychtal w rubr. 12 skreśla się znak „Rp".
Na str. 252 Rusiec w rubr. 15 słowo „Dziewieszewo" poprawia się na „Dziewierzowo".
Na str. 255 Rzemień w rubr. 13 dodaje się: „i Dąby".
Na str. 260 Sepno w rubr. 12 znak „Wg=40" poprawia się na „Wg=31".
Na str. 262 Sieraków Wkp. w rubr. 12 dodaje się znak „Rp".
Na str. 270 Sokołowo Budzyńskie w rubr. 12 dodaje się znak „Rb".
Na str. 274 Stanisławów w rubr. 9 dodaje się znak „Nf".
Na str. 276 Stęszew w rubr. 8 znak „I/2" zmienia się na „J/1".
Na str. 280 Strzeszyn w rubr. 12 znak „Rb" zmienia się na „Rp".

Na str. 281 Studzienki w rubr. 15 nazwę „Lipiowy" poprawia się na „Lipiomy".
Na str. 285 Szaflary w rubr. 13 dodaje się: „i Poronin".
Na str. 291 Szyb Sobieski w rubr. 13 dodaje się: „i Chrzanów".
Na str. 294 Tarnowiec w rubr. 9 dodaje się znak „Nf".
Na str. 302 Tuchorza w rubr. 12 skreśla się znak „Wg=30".
Na str. 306 Ujazd Wkp. w rubr. 12 dodaje się znak „Wg=40".
Na str. 312 i 313 Westerplatte w rubr. 10 dodaje się znak „Drz xxx)", w rubr. 16 uwagę „xxx) Tylko przesyłki wojskowe", a w rubr. 13 słowo „Kaiserhofen poprawia się na „Kaiserhafen".
Na str. 314 i 315 w nazwie przystanku „Wielka Wieś (Hel) osob." skreśla się słowo „osob".
Na str. 326 Wólka w rubr. 12 dodaje się znaki „Rb, Rp".
Na str. 331 Zabrzeg w rubr. 13 przy słowie Chybie dodaje się odsyłacz*), a w rubr. 16 zamieszcza się uwagę: *) Wagony można wstawiać tylko od strony Dziedzic".
Na str. 331 Zagórze przy Skawcach w rubr. 13 dodaje się: „i Wadowice".
Na str. 336 Zbąszyń w rubr. 11 dodaje się znaki „P,K", a w rubr. 12 znaki „Dp=1, Ds = 5".
Na str 336 Zduny w rubr. 12 dodaje się znak „P".
Na str. 338 Zielonka w rubr. 10 dodaje się znaki „Drp, Drz".
Na str. 341 Złotniki w rubr. 15 skreśla się słowo „(dw)".
Na str. 369 w tabeli 143 przy słowie „Kościelec" dodaje się „Kujawski".
Na str. 491 odległość Kiwerce—Sapieżanka prostuje się na 145 km.
Na str. 493 odległość Kowel—Stryj prostuje się na 276b km.
Na str. 516 odległość Nowy Zagórz—Warszawa Praga prostuje się na 508 km.
Na str. 528 odległość Stryj—Warszawa Główna prostuje się na 527 km.
Na str. 550 w tabeli 31 nacisk na tor prostuje się na 7500 kg.
Na str. 597 w tytule Rozdz. VII słowo „przewozowych" poprawia się na „dowozowych". Podobną poprawkę przeprowadza się w napisach rubr. 3 na str. 599 — 602.
Na str. 599 Barcin w rubr. 3 skreśla się „Sulecki Franciszek", a zamieszcza się „Sulecka Marta".
Na str. 600 Kostrzyn w rubr. 3 skreśla się dotychczasową firmę, a zamieszcza się: „Sikora Ignacy".
Na str. 600 Międzychód w rubr. 3 skreśla się dotychczasową firmę, a zamieszcza się: „Modelski Ludwik".
Na str. 601 Odolanów w rubr. 3 skreśla się dotychczasową treść, a zamieszcza się: „Kiskowski Władysław".
Na str. 601 Pogorzele w rubr. 3 skreśla się dotychczasową treść, a zamieszcza się: „Jagielski Witold".
Na str. 601 Rawicz w rubr. 3 skreśla się słowa: „Firma Kunieć właść.".
Na str. 601 Rychtal skreśla się we wszystkich rubrykach.
Na str. 602 Szamotuły w rubr. 3 skreśla się dotychczasową treść, a zamieszcza się: „Deutsch Edward".
Na str. 602 Szubin w rubr. 3 skreśla się dotychczasową treść, a zamieszcza się „Czerkawski Walerjan".
Na str. 602 Wieleń nad Notecią w rubr. 3 skreśla się dotychczasową treść, a zamieszcza się: „Rybakiewicz Paweł".

§ 2. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się przystanek osobowy Kalińkiszki na 54.47 km wąskotorowej kolei Dukszty—Druja dla ruchu osobowego ze sprzedażą biletów przy kasie (O).
Odległości taryfowe przystanku Kalinkiszki wynoszą: od Opsy 11 km, od Brasławia 10 km, a od Dukszt Wąsk. 55 km.

§ 3. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się przystanek osobowy Sadłowo na wąskotorowej linji Sierpc—Lubicz pomiędzy Stępowem a Linnem dla ruchu osobowego z opłatą w pociągu (Op), dla ruchu bagażowego z nadaniem i opłatą w pociągu (Bk) i dla przesyłek całowagonowych (W).
Odległość taryfowa wynosi: od Lubicza I — 103 km, od Sierpca Wąsk.—38 km, od Stępowa — 4 km, od Linnego — 2 km.

§ 4. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się przystanek osobowy Wieliszew na odcinku Jabłonna — Zegrze dla ruchu osobowego z opłatą przy kasie (O).
Odległość taryfowa wynosi: od Jabłonny — 5 km, a od Zegrza — 4 km.

§ 5. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się przystanek Legjonowo na 107.626 km linji Warszawa—Mława pomiędzy stacjami Jabłonna i Chotomów dla ruchu osobowego z opłatą przy kasie. (O).

Odległość taryfowa przystanku Legjonowo wynosi: od Jabłonny — 3 km, od Chotomowa — 3 km, od Nasielska — 33 km.

§ 6. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się w km. 92.89 linji Kalisz—Łódź Kaliska pomiędzy stacjami Dobroń i Łask przystanek Kolumna dla ruchu osobowego z opłatą przy kasie (O).

Odległość taryfowa przystanku Kolumna do stacji Łask wynosi — 6 km, do stacji Dobroń — 4 km, do Ostrowa Wkp. — 111 km i do Łodzi Kaliskiej — 25 km.

§ 7. Z ważnością od 15 czerwca 1930 r. otwiera się na 270.01 km. linji Warszawa — Sosnowiec pomiędzy stacjami Jaktorów i Żyrardów przystanek Międzyborów dla ruchu osobowego z opłatą przy kasie (O).

Odległość taryfowa przystanku Międzyborów wynosi: od Jaktorowa — 6 km, od Żyrardowa — 3 km, od Warszawy Głównej — 41 km, od Skierniewic — 26 km.

Nr. III/2/Tb. 7359/30.

---

**Poz. 201. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Republiką Czeskosłowacką a Rumunją tranzytem przez Polskę, Austrję i Węgry, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1927 r. (Monitor Polski Nr. 185 z dnia 16 sierpnia 1927 r.).**

Z dniem ogłoszenia w części II wymienionej taryfy wprowadza się następujące uzupełnienia:

na str. 19-ej, do tabeli opłat I wprowadza się nową relację, mianowicie:

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Přerov | Dragos Voda hranice / front. | Bohumin Košice | 690 | — | 312.50 | 187.50 | 125.— | — | — | — | 19.80 | — |

na str. 24-ej, do tabeli opłat III wprowadza się nową relację, mianowicie:

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Přerov | Halmei hraniće / front. | Bohumin Košice Královo nad Tisou | 654 | — | 321.50 | 187.50 | 125.— | 247.50 | 148.50 | 99.— | 19.80 | 13.20 |

Nr. III/Os/7298/30.

---

**Poz. 202. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, rozdział IV B, taryfy (taryfa bezpośrednia), obowiązującej od dnia 15 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 40, poz. 270).**

Od dnia 1 lipca 1930 r. tablice opłat przewozowych kolei Z. S. R. R. uzupełnia się opłatami według schematu taryfy wyjątkowej Nr. 3 podanemi w dodatku I do części II, rozdział IV B, wspomnianej taryfy, stanowiącym załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Dodatek I, o którym mowa, jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, po cenie na nim wskazanej.

Nr. III/3/Ws/6630/30.

---

**Poz. 203. Górnośląska taryfa sąsiedzka kolei wąskotorowych. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, obowiązująca od dnia 1 marca 1927 r., a ogłoszona w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego Nr. 9, z dnia 23 marca 1927 r.**

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

Na str. 82 w taryfie A Rozdz. 5 „Bocznice i ładownie publiczne Zarządu Niemieckiego" w dziale Freiladestellen pod stacją Rossberg dodaje się nową stację:

**Zaborze.**

Freiladestelle Zaborze I a 1.

Nr. III/3/N. 6915/30.

---

**Poz. 204. Taryfa dla bezpośredniej Austrjacko-Sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Czechosłowację i Polskę, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 2, poz. 7).**

Wobec włączenia do bezpośredniej austrjacko-sowieckiej komunikacji towarowej wszystkich stacyj taryfowych kolei Z. S. R. R., do Taryfy dla Austrjacko-Sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Czechosłowację i Polskę wprowadza się z ważnością od daty ogłoszenia zmiany następujące:

Skreśla się:

na stronie 3 w „Postanowieniach ogólnych" w wierszu drugim wyrazy: „a wskazanemi w załączniku I",

na stronach 8—11 Załącznik I, zawierający Spis stacyj kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, włączonych do komunikacji bezpośredniej,

na stronie 2 w „Spisie rzeczy" „Załącznik I Spis stacyj kolei Z. S. R. R., należących do komunikacji".

Numerację pozostałych załączników Nr.Nr. 2 i 3 zastępuje się numeracją „1" „2".

Nr III/Ws. 3/7218/30.

---

**Poz. 205. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-austrjacka komunikacja węglowa. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych.**

W taryfie powyższej, obowiązującej od dnia 1 marca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 8, poz. 65) wprowadza się z ważnością od dnia 15 czerwca 1930 r. następujące zmiany:

Na stronie tytułowej oraz na stronie 1, po słowach: „w tranzycie przez Czechosłowację" dodaje się: „lub przez Niemcy i Czechosłowację",

na str. 8, we wstępie, po punkcie 2, dodaje się nowy punkt 3 o brzmieniu następującem:

„3. W Niemczech w „Tarif- und Verkehrsanzeiger für den Güter- und Tierverkehr der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft und der deustchen Privateisenbahnen (T. V. A. I)".

Wykaz zarządów kolejowych u dołu tejże strony uzupełnia się przez dodanie:

„Towarzystwo Kolei Rzeszy Niemieckiej".

na str. 62—65 względnie 82—85 oraz 149 i 153, przy nazwach stacyj: „Kapellen" i „Neuberg in Steiermark" skreśla się cyfrę (11), oznaczającą nacisk osi.

na str. 167, w rozdziale F „Wykaz odległości", w wierszu 1-ym, po słowach „w Tablicy odcinkowej A", dodaje się: „za linje niemieckie w Tablicy odcinkowej B".

W tym samym ustępie w wierszu 2-im zmienia się słowa: „w Tablicy odcinkowej B" na „w Tablicy odcinkowej C" i w „Tablicy odcinkowej C" na „w Tablicy odcinkowej D".

W ustępie 2-im w wierszu 3-im słowa: „w Tablicach odcinkowych A, B i C" zastępuje się brzmieniem:„ w Tablicach odcinkowych A, B, C i D".

Na str. 168. Skreśla się cały nagłówek Tablica odcinkowa A i t. d., zastępując go brzmieniem następującem:

„Tablica odcinkowa A,

polskich odległości do $\frac{\text{Granicy Państwa pod Zebrzydowicami}}{\text{Petrovice u Bohumina státní hranice.}}$

*) polskich odległości $\frac{\text{Granica Państwa pod Olzą}}{\text{Annaberg Grenze}}$

Na str. 168 i 169, w Tablicy odcinkowej A zmienia się podane odległości:

| | | | |
|---|---|---|---|
| dla | Kopalni Anna | z „91" | na „19*)" |
| „ | Kopalni Emma | z „70" | „ „23*)" |
| „ | Koksowni Emma | z „70" | „ „23*)" |

Na str. 171. Brzmienie nagłówka „Tablica odcinkowa C" zmienia się na „Tablica odcinkowa D".

Na str. 22 ustęp D zastępuje się brzmieniem następującem:

D.

Przewóz odbywa się:

od grupy 2, 33 i Koksowni Emma przez

Granicę Państwa pod Olzą-Bohumin Č. S. D.
Annaberg Grenze-Oderberg

od pozostałych grup i Koksowni przez

Granicę Państwa pod Zebrzydowicami
Petrovice u Bohumina sátní hranice.

Dla oznaczenia dróg dalszego przewozu użyte są w Tablicach opłat przewozowych litery a, b, c i d, które oznaczają:

a = drogę Břeclav státní hranice
Staatsgrenze bei Bernhardstahl

b = „ Horní Dvořiště státní hranice
Staatsgrenze bei Summerau

c = „ Satov státní hranice
Staatsgrenze bei Unter Reztbach

d = „ Novosedly-Drnholec státní hranice
Staatsgrenze dei Wildendürnbach.

Dla kierowania przesyłek do i od powyżej podanych punktów przejściowych, miarodajne są wewnętrzne Przepisy kierunkowe Zarządów kolejowych, biorących udział w przewozie.

Na str. 170 skreśla się Tablicę odcinkową B, zastępując ją nowemi tablicami B i C o brzmieniu następującem:

## TABLICA ODCINKOWA B,
niemieckich odległości.

## SCHNITTAFEL B,
deutsche Entfernungen.

| Od — von / Do — nach | Granica Państwa pod Olzą / Annaberg Grenze (km) |
|---|---|
| Oderberg-Bohumin Č S D . . . . . | 10 |

## TABLICA ODCINKOWA C,
czeskosłowackich odległości.

## SCHNITTAFEL C,
tschechoslowakische Entfernungen.

| Od — von / Do — nach | Bohumina Č S D (km) | Petrovice u Bohumina státní hranice (km) |
|---|---|---|
| Břeclav státní hranice . . . . . . . . | 199 | 216 |
| Novosedly-Drnholec státní hranice . . | 231 | 247 |
| Šatovy státní hranice . . . . . . . . | 275 | 292 |
| Horni Dvořiště státní hranice . . . . | 469 | 486 |

Nr. III/A/7348/30.

**Poz. 206. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).**

Z dniem ogłoszenia, aż do odwołania albo włączenia do dodatku, wprowadza się do wymienionej taryfy zmiany i uzupełnienia następujące:

W taryfie Nr. 4a.

Na str. 43. W nomenklaturze, pod poz. F-3-a), w wierszu drugim, po słowie „śruby" dodaje się słowa „również wygięte".

Na str. 91—93. W tablicy B przy niżej wymienionych nazwach stacyj dodaje się nowe opłaty przewozowe następujące:

| | | | 5 | 6 | 8 | 9 | 10 | 12 | 13 | 15 | 16 | 18 | 19 | 20 | 21 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Granica Państwa pod Mohylanami | F3b | 5t | . | . | . | . | . | . | 539 | 468 | 433 | 418 | 418 | 420 | 435 | 461 | 533 | 538 | 612 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 373 | 315 | 287 | 273 | 273 | 274 | 288 | 307 | 369 | 383 | 434 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 322 | 270 | 244 | 232 | 232 | 233 | 245 | 262 | 319 | 332 | 368 |
| | G1 | 5t | . | . | . | . | . | . | 503 | 450 | 416 | 416 | 416 | 418 | 433 | 525 | 517 | 545 | 590 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 340 | 299 | 272 | 272 | 272 | 273 | 285 | 366 | 361 | 375 | 412 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 290 | 253 | 230 | 230 | 230 | 231 | 242 | 312 | 308 | 320 | 352 |
| | G6a | 5t | . | . | . | . | . | . | 549 | 463 | 448 | 446 | 446 | 446 | 463 | 549 | 543 | 560 | 605 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 378 | 310 | 298 | 297 | 297 | 297 | 310 | 378 | 374 | 387 | 423 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 322 | 263 | 252 | 251 | 251 | 251 | 263 | 322 | 319 | 331 | 361 |
| Granica Państwa pod Podwołoczyskami | F3b | 5t | . | . | . | . | . | . | . | . | 427 | 410 | 410 | 412 | 427 | 451 | 526 | 543 | 609 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | . | . | 283 | 268 | 268 | 270 | 283 | 302 | 365 | 379 | 429 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | . | . | 241 | 228 | 228 | 229 | 241 | 251 | 315 | 328 | 374 |
| | G1 | 5t | . | . | . | . | . | . | . | . | 408 | 410 | 410 | 410 | 425 | 515 | 510 | 538 | 583 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | . | . | 267 | 269 | 269 | 269 | 280 | 360 | 357 | 371 | 407 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | . | . | 226 | 227 | 227 | 227 | 238 | 307 | 304 | 316 | 348 |
| | G6a | 5t | . | . | . | . | . | . | . | . | 444 | 444 | 444 | 444 | 457 | 543 | 536 | 556 | 597 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | . | . | 293 | 293 | 293 | 293 | 306 | 374 | 369 | 382 | 418 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | . | . | 248 | 248 | 248 | 248 | 260 | 319 | 315 | 327 | 357 |
| Granica Państwa pod Stołpcami | F3b | 5t | . | . | . | . | . | . | 543 | 489 | 460 | 443 | 443 | 446 | 460 | 482 | 566 | 571 | 646 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 375 | 328 | 304 | 289 | 289 | 291 | 304 | 325 | 390 | 404 | 455 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 324 | 281 | 258 | 245 | 245 | 247 | 258 | 277 | 336 | 349 | 386 |
| | G1 | 5t | . | . | . | . | . | . | 509 | 473 | 444 | 444 | 444 | 444 | 458 | 550 | 550 | 578 | 625 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 344 | 313 | 290 | 290 | 290 | 290 | 301 | 382 | 382 | 396 | 434 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 293 | 265 | 245 | 245 | 245 | 245 | 255 | 325 | 325 | 493 | 370 |
| | G6 | 5t | . | . | . | . | . | . | 555 | 487 | 473 | 473 | 473 | 473 | 490 | 576 | 576 | 593 | 639 |
| | | 10t | . | . | . | . | . | . | 381 | 327 | 313 | 313 | 313 | 313 | 326 | 394 | 394 | 407 | 444 |
| | | 15t | . | . | . | . | . | . | 325 | 280 | 265 | 265 | 265 | 265 | 277 | 336 | 336 | 348 | 379 |
| Granica Państwa pod Turmontem | F3b | 5t | 970 | 906 | 944 | 814 | 800 | 735 | 571 | 521 | 496 | 483 | 483 | 484 | 500 | 529 | 606 | 623 | 684 |
| | | 10t | 727 | 673 | 704 | 598 | 586 | 529 | 393 | 349 | 327 | 314 | 314 | 315 | 329 | 350 | 415 | 429 | 480 |
| | | 15t | 645 | 595 | 623 | 527 | 517 | 464 | 339 | 298 | 277 | 266 | 266 | 267 | 279 | 298 | 357 | 370 | 416 |
| | G1 | 5t | 911 | 848 | 884 | 756 | 741 | 674 | 543 | 503 | 477 | 482 | 482 | 482 | 498 | 590 | 590 | 618 | 665 |
| | | 10t | 666 | 613 | 634 | 541 | 529 | 472 | 364 | 333 | 311 | 314 | 314 | 314 | 326 | 407 | 407 | 421 | 459 |
| | | 15t | 573 | 527 | 545 | 463 | 453 | 404 | 310 | 281 | 262 | 265 | 265 | 265 | 276 | 346 | 346 | 358 | 391 |
| | G6a | 5t | 952 | 889 | 944 | 801 | 787 | 725 | 581 | 514 | 509 | 509 | 509 | 509 | 526 | 614 | 614 | 631 | 677 |
| | | 10t | 699 | 647 | 705 | 578 | 567 | 514 | 398 | 342 | 336 | 336 | 336 | 336 | 349 | 419 | 419 | 432 | 469 |
| | | 15t | 601 | 557 | 424 | 496 | 486 | 440 | 339 | 290 | 284 | 284 | 284 | 284 | 296 | 356 | 356 | 358 | 399 |

W taryfie Nr. 8.

Na str. 200. W tablicy B dodaje się w porządku alfabetycznym nową nazwę stacji Trzebinia z opłatami przewozowemi następującemi:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Trzebinia . . . . | A | 10 t<br>15 t | 153<br>143 | 153<br>143 | 208<br>193 | 227<br>210 |
| | B | 10 t<br>15 t | 143<br>133 | 143<br>133 | 194<br>180 | 211<br>195 |

W taryfie Nr. 15.

Na str. 298. W nomenklaturze, pod poz. A1, nad wierszem „papier pergaminowy i t. p." dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem: „papier pakowy o wadze mniejszej niż 24 gr na 1 m².".

W taryfie Nr. 18.

Na str. 327. W tablicy A, przy nazwie stacji Moravska Ostrava Přivoz, w rubryce drugiej pozycję „E" zmienia się na „D, E, F".

Na str. 328. W tablicy A, przy nazwie stacji Svinov Vitkovice, w rubryce drugiej, pozycje „F, G" zmienia się na „D, E, F, G".

Na str. 331. W tablicy B, przy nazwie stacji Chrzanów, w rubryce drugiej, pozycję „D" zmienia się na „C3D", oraz dodaje się nowe opłaty przewozowe następujące:

| | | | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|
| Chrzanów . . . . | C1a, b<br>C2a, b | lcż/ład<br>lcż/ład | 50<br>66 | 54<br>71 | 65<br>86 |

Nr. III/3/C/7349/30.

---

**Poz. 207. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 13 poz. 46).**

Z dniem 1 lipca 1930 r., aż do włączenia do dodatku, wprowadza się do wymienionej taryfy (Dz. T. i Z. K. Nr. 15, poz. 132, z r. 1930) zmiany następujące:

W taryfie Nr. 39.

Na str. 68/14 (str. 60 dodatku I). Przy niżej wymienionych nazwach stacyj dotychczasowe stawki taryfowe zmienia się jak następuje:

Komárno . . . . . . 2806
Komárno pristav . . 2565
Poprad Vel'ka . . . . 2411.

Nr. III/3/C/7349/30.

---

**Poz. 208. Komunikacja towarowa pomiędzy polskim Śląskiem Górnym a resztą Polski i W. M. Gdańskiem przez niemiecki Górny Śląsk. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy:**
**a) Polskim Śląskiem Górnym a resztą Polski.**
**b) Polskim Śląskiem Górnym a stacjami zarządzanych przez Polskę kolei na obszarze W. M. Gdańska**
**ad a) i b)**
**przez niemiecki Śląsk Górny,**
**obowiązująca od dnia 1 lutego 1923 r., ogłoszona w Dz. U. R. P. z dnia 18 stycznia 1923 r, Nr. 5, poz. 30.**

Z upływem dnia 30 czerwca 1930 r. uchyla się ważność powyższej taryfy, wydanych do niej Dodatków I, II, III i IV oraz wszelkich zmian i uzupełnień ogłoszonych w Monitorze Polskim.

Nr. III/3/N/6628/30.

---

**Poz. 209. Komunikacja towarowa między polskiemi stacjami (włączając stacje na obszarze W. M. Gdańska) przez Lubliniec - Costau. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy:**

**a) stacjami Polskich Kolei Państwowych oraz kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, położonemi w Polsce,**

**b) stacjami Polskich Kolei Państwowych oraz kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, położonemi w Polsce, z jednej a stacjami Polskich Kolei Państwowych oraz innych kolei, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, położonemi na obszarze W. M. Gdańska, z drugiej strony,**

**do a) i b) przez Lubliniec - Costau, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1925 r., ogłoszona w Monitorze Polskim z dnia 2 maja 1925 r. Nr. 102.**

Z upływem dnia 30 czerwca 1930 r. uchyla się ważność powyższej taryfy, wydanych do niej Dodatków I, II, III i IV oraz wszelkich zmian i uzupełnień ogłoszonych w Monitorze Polskim.

Nr. II/3/N/6628/30.

Minister Komunikacji: *Kühn*

---

## B. OBWIESZCZENIA.

### Polskie Koleje Państwowe.

**1) W sprawie wstrzymania naładunku i wyładunku wszelkich przesyłek wagonowych na st. Wieżyca.**

Z powodu przebudowy stacji Wieżyca na odcinku Kościerzyna — Kartuzy, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku zarządziła z dniem 31 maja 1930 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku i wyładunku wszelkich przesyłek wagonowych na stacji Wieżyca. Przesyłki znajdujące się w drodze zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 3 czerwca 1930 r.

Nr. IV/3. 4556/30.

---

**2) W sprawie wstrzymania naładunku świń na stacjach powiatu Toruńskiego z przeznaczeniem do Austrji oraz na stacjach powiatów Brodnickiego, Działdowskiego, Starogardzkiego, Świeckiego i Wąbrzeskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji.**

Wskutek rozporządzenia Wojewody Pomorskiego, wydanego na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku zarządziła z dniem 2 czerwca 1930 r., aż do odwołania wstrzymanie naładunku świń: na stacjach powiatu Toruńskiego z przeznaczeniem do Austrji oraz na stacjach powiatów Brodnickiego, Działdowskiego, Starogardzkiego, Świeckiego i Wąbrzeskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji. Przesyłki znajdujące się w drodze zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Ograniczenia ogłoszone obwieszczeniem 1) w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 36 z dnia 19 września 1929 r. jednocześnie odwołuje się.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 7 czerwca 1930 r.

Nr. IV/3/4614/30.

---

**3) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych dla wywozu zagranicę na stacjach powiatów: Będzińskiego, Kieleckiego, Sieradzkiego i Tureckiego.**

Wskutek rozporządzeń Wojewodów Kieleckiego i Łódzkiego, wydanych na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie za-

rządziła z dniem 3 czerwca 1930 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Będzińskiego, Kieleckiego, Sieradzkiego i Tureckiego z przeznaczeniem zagranicę.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 7 czerwca 1930 r.

Nr. IV/3/4637/30.

---

**4) W sprawie wstrzymania biegu pociągów Nr. 3344 i 3343 na odcinku Chodorów—Rohatyn.**

Ministerstwo Komunikacji niniejszem obwieszcza, że kursowanie pociągów Nr. 3344 i 3343 na odcinku Chodorów—Rohatyn, przewidzianych w obecnie obowiązującym rozkładzie jazdy, jako pociągi codzienne, zostało wstrzymane z dniem 15 maja 1930 r. do odwołania.

Nr. IV/2/4105/30.

---

**5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 1 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 51516